



PRESENTAMOS

EL REVERSO TRIBUTE ENAMEL "HORSE"

CELEBRAMOS EL AÑO DEL ZODÍACO CHINO CON UN GRABADO EXCEPCIONAL
Y EL ESMALTADO GRAND FEU

DATOS CLAVE:

- **Una miniaturización magistral:** un majestuoso caballo meticulosamente grabado a mano que requiere 80 horas de trabajo en cada fondo esmaltado
- **La maestría de Métiers Rares™:** un fondo de caja y una esfera en esmalte Grand Feu negro perfectamente combinado
- **Edición limitada:** 10 piezas

Jaeger-LeCoultre rinde homenaje al Año Nuevo Lunar 2026 con la creación del Reverso Tribute Esmalte "Horse", magistralmente esmaltado y grabado en el taller Métiers Rares™ de la Grande Maison. El Reverso Tribute Enamel "Horse", disponible en una edición limitada de solo 10 piezas, se presentará excepcionalmente antes del Año Nuevo Lunar en la exposición "The Dream Shaper" de Jaeger-LeCoultre en Shanghái en septiembre de 2025.

UN NUEVO RELOJ TRIBUTE CON UNA DOBLE REFERENCIA EQUINA

El Reverso, creado en 1931 con una ingeniosa caja giratoria, fue diseñado como una solución para proteger la esfera y el cristal de los relojes de los jugadores en el campo de polo. Aunque fue rápidamente adoptado por entusiastas de la relojería de todos los ámbitos, atraídos por su singular estética *art déco* y la posibilidad de personalizar el fondo de la caja, el Reverso y sus orígenes están ligados para siempre al deporte que se practica a lomos de un caballo.

El Reverso Tribute Enamel "Horse" es el cuarto de una serie que rinde homenaje al zodiaco chino, tras los años del tigre, el dragón y la serpiente. El caballo, un símbolo de poder, belleza y libertad, pero también vitalidad, velocidad y perseverancia, ocupa un lugar importante en el arte y la cultura de China. Se representa con frecuencia como un tema en sí mismo, y ahora también adorna el fondo de la caja del Reverso.

UNA OBRA DE ARTE QUE RINDE HOMENAJE AL CABALLO

Al girar la caja del reloj hacia su reverso se puede apreciar un majestuoso caballo grabado a mano cuya cabeza y extremidades delanteras parecen saltar desde unas nubes doradas que flotan en el cielo. El esmalte Grand Feu negro opaco que lo rodea complementa el brillo de las superficies pulidas del caballo, mientras que los detalles



en contraste de la crin, el hocico y las pezuñas —dibujados a mano con rodio negro— aportan una apariencia realista al caballo. La textura con acabado arenado de las nubes realza la ilusión de movimiento.

Para maximizar la sensación de volumen y profundidad, el maestro grabador empleó una técnica denominada grabado modelado, una habilidad exigente que requiere una concentración absoluta y una destreza notable. Además del desafío, el maestro grabador empezó no con una superficie metálica lisa, como suele ser habitual, sino con una capa que ya tenía su capa de esmalte Grand Feu, lo que requería una precisión de gestos sin precedentes para evitar el riesgo de dañar el impecable esmalte. Con 10 cinceles de diferentes tamaños para esculpir el metal paso a paso, el grabador dedicó 80 horas a la creación de esta obra maestra.

La esfera del Reverso Tribute Enamel "Horse" presenta el mismo esmalte Grand Feu negro brillante que el fondo de la caja. La elegante sencillez de inspiración *art déco* de la esfera del Reverso Tribute, con sus índices facetados aplicados, minutería ferrocarril y agujas Dauphine, pone en valor la belleza del fondo negro brillante, perpetuando al mismo tiempo la estética del Reverso.

La aparente sencillez del esmalte negro intenso es sutilmente engañosa, dado que el esmaltado Grand Feu es un proceso en el que el resultado de cada cocción sigue siendo en parte imprevisible. Para crear un negro de tal profundidad y riqueza se requieren seis capas de esmalte sucesivas, cada una seguida de una cuidadosa cocción y un secado, que se extienden a lo largo de varios días de meticuloso trabajo. A esto le siguen medio día de pulido para conseguir un brillo perfecto y uniforme. La pureza y la perfecta armonía de colores de las dos superficies son una clara muestra del grado de habilidad que solo puede adquirirse tras muchos años de experiencia. Jaeger-LeCoultre sigue siendo una de las pocas manufacturas de relojes que cuenta con su propio taller de esmaltado y grabado, que salvaguarda y promueve este antiguo arte.

MOVIMIENTO MECÁNICO DE MANUFACTURA

El Reverso Tribute Enamel "Horse", equipado con el calibre 822 de cuerda manual, cuenta con una indicación de las horas y los minutos y con una reserva de marcha de 42 horas. Como todos los calibres Jaeger-LeCoultre, el movimiento se ha diseñado, producido en la Manufactura de la Grande Maison en el Vallée de Joux de Suiza.

Con el Reverso Tribute Enamel "Horse", Jaeger-LeCoultre añade un nuevo capítulo a su historia de arte y artesanía, donde la cultura y la creatividad evolucionan en armonía con la maestría técnica de los relojeros de la Manufactura.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

REVERSO TRIBUTE ENAMEL "HORSE"

Caja: oro rosa 750/1000 (18 quilates)

Dimensiones: 45,6 mm x 27,4 mm x 9,73 mm

Calibre: calibre 822 de cuerda manual

Funciones: horas y minutos

Reserva de marcha: 42 horas

Esfera: esmalte Grand Feu negro opaco

Fondo de caja: esmalte negro, grabado

Hermeticidad: 3 bar

Correa: piel de aligátor negra con hebilla desplegable intercambiable

Referencia: Q39324D3

Edición limitada: 10 piezas

SOBRE EL REVERSO

En 1931, Jaeger-LeCoultre lanzó un reloj de pulsera destinado a convertirse en un diseño clásico del siglo XX: el Reverso. Creado para soportar los rigurosos partidos de polo, sus líneas elegantes y *art déco*, y su distintiva caja reversible lo convierten en uno de los relojes más reconocibles de todos los tiempos. A lo largo de nueve décadas, el Reverso se ha reinventado continuamente sin comprometer nunca su identidad: ha albergado 79 calibres diferentes y tiene 39 patentes, mientras que su parte posterior de metal liso se ha convertido en un lienzo de expresión creativa, decorado con esmalte, grabados o piedras preciosas. Actualmente, más de 90 años después de su nacimiento, el Reverso continúa encarnando el espíritu de modernidad que inspiró su creación.

ACERCA DE JAEGER-LECOULTRE: EL RELOJERO DE LOS RELOJEROS™

Desde 1833, guiada por una insaciable pasión por la innovación y la creatividad e inspirada en la apacible naturaleza del Vallée de Joux, Jaeger-LeCoultre se distingue por su dominio de las complicaciones y la precisión de sus mecanismos. Conocida como el relojero de los relojeros™, la Manufactura ha expresado su espíritu innovador sin límites a través de la creación de más de 1400 calibres diferentes y el registro de más de 430 patentes. Con más de 190 años de experiencia acumulada, los relojeros de la Grande Maison diseñan, producen, acaban y embellecen los mecanismos más avanzados y precisos, combinando la pasión con el savoir-faire centenario y vinculando el pasado con el futuro de un modo atemporal siempre en consonancia con los tiempos. Con 180 oficios bajo el mismo techo, la Manufactura crea Alta Relojería que combina el ingenio técnico con la belleza estética y la sofisticación sobria.
